

KOMISSION DIREKTIIVI 2002/66/EY,

annettu 16 päivänä heinäkuuta 2002,

hedelmien ja vihannesten torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun neuvoston direktiivin 76/895/ETY, viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY, eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY sekä torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikkunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 23 päivänä marraskuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/895/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/82/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2002/42/EY⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/42/EY, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikkunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/42/EY, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viljojen ja kasvipäristen tuotteiden osalta, hedelmät ja vihannekset mukaan luettuina, jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava sen mukaan, mikä on kasveille tehokkaan suojan antava pienin mahdollinen tarvittava määrä torjunta-ainetta käytettäessä sitä niin, että jäämä on mahdollisimman alhainen sekä toksikologisesti hyväksyttävä etenkin luonnonsuojelun ja kuluttajien terveyden suojelun kannalta arvioitaessa saantia ravinnon välityksellä. Eläinperäisten elintarvikkeiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava sen mukaan, kuinka paljon eläimet kuluttavat torjunta-aineilla käsiteltyjä viljoja ja kasvipärisiä tuotteita, ottaen tarvittaessa huomioon

eläinlääkinnässä käytettyjen lääkkeiden välittömät vaikutukset. Yhteisön käyttämät jäämien enimmäismäärät edustavat tällaisten jäämien enimmäismääriä, joita hyödykkeissä voi olla silloin kun tuottajat ovat noudattaneet hyvää viljelykäytäntöä.

- (2) Torjunta-aineiden jäämien enimmäismääriä olisi arvioitava uudelleen, ja niitä voidaan muuttaa uuden tietämyksen ja tutkimustulosten huomioon ottamiseksi. Jäämien enimmäismääräksi olisi vahvistettava analyysierkkyyden alaraja, kun sallittua käyttöä ei ole.

- (3) Komission päätökset jättää sisällyttämättä tehoaineita kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2002/48/EY⁽⁸⁾, liitteeseen I on tehty seuraavien tehoaineiden osalta: lindaani (komission päätös 2000/801/EY⁽⁹⁾), kvintotseeni (komission päätös 2000/816/EY⁽¹⁰⁾), permetriini (komission päätös 2000/817/EY⁽¹¹⁾), zinebi (komission päätös 2001/245/EY⁽¹²⁾) ja parationi (komission päätös 2001/520/EY⁽¹³⁾). Mainituissa päätöksissä säädetään, että kyseisiä torjunta-aineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita ei saa enää käyttää yhteisössä. Sen vuoksi kaikki näiden kasvinsuojeluaineiden käytöstä johtuvat torjunta-ainejäämät on tarpeen lisätä direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteisiin niiden käyttökiellon asianmukaisen valvonnan mahdollistamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi. Koska rutiinivalvonnan yhteydessä ei ole mahdollista erottaa toisistaan zinebia ja muita ditiokarbamaatteja, zinebille ei ole mahdollista vahvistaa jäämien enimmäismääriä. Jotta voitaisiin täyttää käytettävien torjunta-aineiden nykyisten varastojen käyttöön liittyvät perustellut odotukset, komission päätöksissä tehoaineiden sisällyttämättä jättämisestä säädetään siirtymäajoista, ja tehoaineiden käyttökiellosta yhteisössä johtuvia jäämien enimmäismääriä olisi sovellettava vasta kyseistä tehoainetta koskevan siirtymäajan päätyttyä.

⁽¹⁾ EYVL L 340, 9.12.1976, s. 26.⁽²⁾ EYVL L 3, 6.1.2001, s. 18.⁽³⁾ EYVL L 221, 7.8.1986, s. 37.⁽⁴⁾ EYVL L 134, 22.5.2002, s. 29.⁽⁵⁾ EYVL L 221, 7.8.1986, s. 43.⁽⁶⁾ EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71.⁽⁷⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽⁸⁾ EYVL L 148, 6.6.2002, s. 19.⁽⁹⁾ EYVL L 324, 21.12.2000, s. 42.⁽¹⁰⁾ EYVL L 332, 28.12.2000, s. 112.⁽¹¹⁾ EYVL L 332, 28.12.2000, s. 114.⁽¹²⁾ EYVL L 88, 28.3.2001, s. 19.⁽¹³⁾ EYVL L 187, 10.7.2001, s. 47.

- (4) Lindaanin ja parationin jäämien enimmäismäärät on aiemmin vahvistettu joillekin tuotteille direktiivin 76/895/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 82/528/ETY⁽¹⁾, liitteessä II, mutta mainitulla direktiivillä jäsenvaltioiden sallittiin vahvistaa suurempia jäämien enimmäismääriä. Nämä enimmäismäärät on tarpeen sisällyttää direktiiviin 90/642/ETY, jotta hedelmissä tai vihanneksissa tai niiden pinnalla olevien lindaani- ja parationijäämien enimmäismäärät voidaan vahvistaa yhdenmukaisiksi yhteisön tasolla. Lisäksi enimmäismääriä olisi muutettava, koska lupia on peruutettu yhteisön tasolla.
- (5) Sekä yhteisön käyttämät että *Codex Alimentariuksen* suositamat jäämien enimmäismäärät vahvistetaan ja arvioidaan samankaltaisin menetelmin. *Codex Alimentariuksessa* on vahvistettu lindaanille, kvintotseenille, permetriinille ja parationille joitakin jäämien enimmäismääriä. Ne on otettu huomioon vahvistettaessa jäämien enimmäismääriä tässä direktiivissä. *Codex Alimentariuksessa* vahvistettuja jäämien enimmäismääriä, joita ehdotetaan lähitulevaisuudessa peruutettaviksi, ei otettu huomioon. *Codex Alimentariuksessa* lindaanille vahvistetut jäämien enimmäismäärät 0,1 mg/kg (munat) ja 0,7 mg/kg (siipikarjanliha) ovat vieraiden jäämien enimmäismääriä (EMRL, Extraneous Residue Limits). Näitä jäämien enimmäismääriä ei vahvisteta tasolle, joka olisi peräisin kasvinsojeluaineiden nykyisestä käytöstä, vaan niissä otetaan huomioon se seikka, että aineiden aiemasta käytöstä on jäänyt jäämiä, joita voidaan pitää kontaminoivina jääminä. *Codex Alimentariuksen* mukaisia jäämien enimmäismääriä on arvioitu kuluttajille aiheutuvan riskin kannalta, mutta komission saatavilla olevien tutkimusten mukaan ei todettu minkäänlaista riskiä toksisuuden vaikutuskohteiden perusteella. Lindaanin hyväksyttävä päiväsaanti (ADI-arvo) on 0,001 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1997) eikä akuutin altistumisen viiteannosta pidetä tarpeellisenä. Parationin hyväksyttävä päiväsaanti on 0,004 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1995) ja akuutin altistumisen viiteannos 0,01 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1995). Permetriinin hyväksyttävä päiväsaanti on 0,05 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1999) eikä akuutin altistumisen viiteannosta pidetä tarpeellisenä. Kvintotseenin hyväksyttävä päiväsaanti on 0,01 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1995) eikä akuutin altistumisen viiteannosta pidetä tarpeellisenä.
- (6) Yhteisö on antanut komission direktiiviluonnoksen tiedoksi Maailman kauppajärjestölle, jonka huomautukset on otettu huomioon direktiivin viimeistelyssä. Komissio voi selvittää kolmansissa maissa käytettyjen määrättyjen torjunta-aine/viljelykasvi-yhdistelmien jäämien enimmäismääriä sille toimitettujen hyväksyttävien tietojen perusteella⁽²⁾.
- (7) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Poistetaan direktiivin 76/895/ETY liitteessä II olevat lindaania ja parationia koskevat tiedot.

2 artikla

Lisätään direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevaan A osaan torjunta-ainejäämiä koskevat tiedot seuraavasti:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä (mg/kg)
"Lindaani	0,01 (*) viljat
Kvintotseeni (kvintotseenin ja pentakloori-aniliinin summa kvintotseenina ilmaistuna)	0,02 (*) viljat
Permetriini (isomeerien summa)	0,05 (*) viljat
Parationi	0,05 (*) viljat
(*) Analyysiherkkyyden alaraja."	

3 artikla

Lisätään torjunta-ainejäämät direktiivin 86/363/ETY liitteessä II olevassa A osassa olevaan taulukkoon seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL L 234, 9.8.1982, s. 1.

⁽²⁾ Tuontia varten vahvistettavia enimmäismääriä koskevat ohjeet — asiakirja 7169/VI/99, versio 1.

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä (mg/kg)		
	Rasva, jota on lihavalmisteissa, muissa eläimenosissa ja eläinrasvoissa, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodeissa 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602 (i) (iv)	Lehmän raakamaito ja täysrasvainen lehmänmaito, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodissa 0401; muut elintarvikkeet, jotka on lueteltu CN-koodeissa 0401, 0402, 0405 00 ja 0406 alaviitteiden (ii) ja (iv) mukaisesti	Kuorelliset tuoreet munat, linnunmunat ja munankeltuaiset, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodeissa 0407 00 ja 0408 (iii) (iv)
"Lindaani	Siipikarjanliha 0,7 ⁽¹⁾ Muut 0,02 ⁽²⁾	0,001 (*)	0,1 ⁽¹⁾
Kvintotseeni	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Parationi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

⁽¹⁾ Nämä jäämien enimmäismäärät perustuvat Codex Alimentariuksessa vahvistettuihin määriin (extraneous residue limits), eivätkä ne ole peräisin kasvinsuojeluaineiden käytöstä.

⁽²⁾ Perustuu seurantatietoihin.

(*) Analyysiherkkyyden alaraja."

4 artikla

Lisätään direktiivin 90/642/ETY liitteessä II olevaan taulukkoon tämän direktiivin liitteessä olevat torjunta-ainejäämiä koskevat tiedot tai muutetaan kyseistä taulukkoa.

5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

- 1) Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2002. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.
- 2) Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä joulukuuta 2002 lindaanin, kvintotseenin ja permetriinin osalta ja 1 päivästä toukokuuta 2003 parationin osalta.
- 3) Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 16 päivänä heinäkuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Lindaani	Kvintotseeni (kvintotseenin ja pentakloorianiliinin summa kvintotseenina ilmaistuna	Permetriini (isomeerien summa)	Parationi
1. Tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jäädyttämällä ilman sokerin lisäystä säilötyt hedelmät; pähkinät i) SITRUSHEDELMÄT Greipit Sitruunat Limetit Mandariinit (mukaan lukien klementiinit ja muut sitrushybridit) Appelsiinit Pomelot Muut ii) PÄHKINÄT (kuoritut ja kuorimattomat) Mantelit Parapähkinät Cashewpähkinät Kastanjat Kookospähkinät Hasselpähkinät Queenslandin pähkinät Pekaani-pähkinät Setrin pähkinät Pistaasimantelit Saksanpähkinät Muut iii) OMENAISET HEDELMÄT Omenat Päärynät Kvittenit Muut iv) KIVIHEDELMÄT Aprikoosit Kirsikat Persikat (mukaan lukien nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit) Luumut Muut v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet Viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset) c) Vadelmat ja vatukat (muut kuin luonnonvaraiset) Karhunvatukat Sinivatukat Jättivatukat (boysen- ja loganinmarjat) Vadelmat Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Lindaani	Kvintotseeni (kvintotseenin ja pentakloorianiliinin summa kvintotseenina ilmaistuna	Permetriini (isomeerien summa)	Parationi
d) Muut pienet hedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset) Mustikat Karpalot Herukat (puna-, musta- ja valkoherukat) Karviaiset Muut e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät vi) MUUT HEDELMÄT Avokadot Banaanit Taatelit Viikunat Kiivit Kumkvatit Litsit Mangot Oliivit Passionhedelmät Ananakset Granaattiomenat Muut				
2. Tuoreet tai keittämättömät, jäädytetyt tai kuivatut vihannekset	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT Punajuurikkaat Porkkanat Mukulasellerit Piparjuuret Maa-artisokat Palsternakat Juuripersiljat Retiisit ja retikat Kaurajuuret Bataatit Lantut Nauriit Jamssit Muut ii) SIPULIT Valkosipulit Sipulit Salottisipulit Varhaissipulit Muut iii) HEDELMÄVIHANNEKSET a) <i>Solanum</i> -suvun vihannekset Tomaatit Paprikat Munakoisot Muut				

Ryhvät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Lindaani	Kvintotseeni (kvintotseenin ja pentakloorianiliinin summa kvintotseenina ilmaistuna	Permetriini (isomeerien summa)	Parationi
b) Syötäväkuoriset <i>Cucurbitaceae</i> -suvun vihannekset Kurkut Pikkukurkut Kesäkurpitsat Muut c) Paksukuoriset <i>Cucurbitaceae</i> -suvun vihannekset Melonit Kurpitsat Vesimelonit Muut d) Sokerimaissi iv) KAALIT a) Kaalit (kukinnon muodostavat) Parsakaalit Kukkakaalit Muut b) Kerivät kaalit Ruusukaalit Keräkaalit Muut c) Lehtikaalit Kiinankaalit Kerimättömät kaalit Muut d) Kyssäkaali v) LEHTIVIHANNEKSET JA YRTIT a) Salaatit ja sen kaltaiset vihannekset Vihanneskrassi Vuonankaali Salaatti Siloendiivi Muut b) Pinaatti ja sen kaltaiset vihannekset Pinaatti Mangoldi (chard) Muut c) Vesikrassi d) Endiivit e) Yrtit Kirveli Ruohosipuli Persilja Yrttiselleri Muut vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet) Pavut (silpimättömät) Pavut (silvityt) Herneet (silpimättömät) Herneet (silvityt) Muut				

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Lindaani	Kvintotseeni (kvintotseenin ja pentakloorianiliinin summa kvintotseenina ilmaistuna	Permetriini (isomeerien summa)	Parationi
vii) VARSIVIHANNEKSET Parsat Kardoni Ruotisellerit Fenkoli Latva-artisokka Purjo Raparperi Muut				
viii) SIENET a) Viljellyt sienet b) Luonnonvaraiset sienet				
3. Kuivatut palkokasvit Pavut Linssit Herneet Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
4. Öljykasvien siemenet Pellavansiemenet Maapähkinät Unikonsiemenet Seesaminsiemenet Auringonkukansiemenet Rapsinsiemenet Soijapavut Sinapinsiemenet Puu villansiemenet Muut	0,01 (*)	0,05 (#) 0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
5. Perunat Varhaisperunat Varastoperunat	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
6. Tee (<i>Camellia sinensis</i> -lajin lehdistä valmistetut musta tee)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. Humala (kuivattu), mukaan lukien humalan siemenet ja tähtkä jauhe	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(#) Jäämien enimmäismäärät perustuvat Codex Alimentariuksessa vahvistettuihin määriin.